



Kép: Theerasak Saksratanavee



április 5, 2016

## Tajvan-EU és Tajvan-Magyarország kapcsolatok

Az Európai Unió Tajvan ötödik legnagyobb kereskedelmi partnere, kétoldali kapcsolataik értéke 2015-ben elérte a 46.4 milliárd dollárt. Az EU ezen felül Tajvan külföldi befektetéseinek legnagyobb forrása, az összes befektetés értéke 2014 végéig elérte a 33 milliárd dollárt. Az Európai Bizottság 2015. október 14-én új kereskedelmi és

befektetési stratégiát jelentetett meg EU: Kereskedelem mindenkinek címmel, melyben kifejezték a Tajvannal való kétoldalú befektetési tárgyalásokkal kapcsolatos szándékaikat. Ez, ahogy Ma Ying-jeou elnök is elmondta, azt mutatja, hogy az EU szeretné megerősíteni gazdasági, kereskedelmi és befektetési kapcsolatait Tajvannal.

2008 óta az Európai Unió és az Európai Parlament elfogadtak határozatokat és kiadtak nyilatkozatokat Tajvan érdekében, valamint támogatták a Gazdasági Együttműködési Megegyező és a Kétoldalú Befektetési Megegyező aláírását a Kínai Köztársasággal. Ezen felül kifejezték támogatásukat a kétoldalú együttműködés elmélyítésére és Tajvan nemzetközi szervezetekben való jelentős részvételére vonatkozóan.

Kiemelt figyelmet szenteltek a szoros-közi kapcsolatok és belügyek békés fejlődésének. Ezek a tettek bizonyítják szüntelenül mélyülő barátságunkat és bátorítják a 28 EU tagállamot, hogy megerősítsék kapcsolataikat velünk. Az EU-val és tagállamaival való intézményesített konzultáci-

ókat tekintve a Tajvan-EU Éves Konzultációs mechanizmus jelenleg a legfontosabb kommunikációs keretrendszer a két oldal között. Tajpej és Brüsszel között váltakozva, az éves konferenciát eddig 27 alkalommal tartották meg. Sok szempontból a gazdasághoz és kereskedelemhez nem kapcsolható Tajvan-EU együttműködés is lényeges előrelépéseket ért el ezen platformon keresztül. Tajvan továbbá létrehozott egy intézményesített konzultációs mechanizmust Tajvan és számos EU tagállam szenior- és felsővezetői számára, hogy tovább mélyíthessék és szélesíthessék a Kínai Köztársaság lényeges kapcsolatát az EU-val és annak tagállamaival.

A Tajvan-Magyarország kapcsolatokat illetően, a közelmúltban Magyarország volt



Kép: Jan Cernoch

a februárban megrendezett 2016-os Tajpei Nemzetközi Könyvvásár díszvendége, bemutatva a magyar kultúra számos aspektusát a tajvani emberek számára. Ezt követően került megrendezésre egy tudományos konferencia Budapesten a Budapesti Gazdasági Egyetem szervezésében február közepén, összehozva 10 tajvani és 15 magyar tudóst. Tavaly pedig sor került a tajvani Nemzeti Központi Könyvtár és a magyar Nemzeti Széchenyi Könyvtár közötti egyet-

értési nyilatkozat aláírására. Októberben pedig megrendezték az első tajvani dokumentumfilm fesztivált Budapesten.

Tavaly a 28 EU tagállam közül Magyarország volt Tajvan II. legnagyobb kereskedelmi partnere, a két ország közötti kereskedelem értéke összesen 685,32 millió dollár volt. Remélhető, hogy Magyarország és Tajvan tovább építi jelenlegi kapcsolatait, és kiterjeszti együttműködését több különböző szektorban az idei év folyamán.

Tajpei Képviselet: Iroda Magyarországon

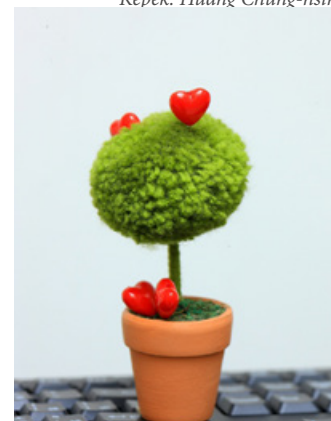
## JÓT TESZ AZ ELMÉNEK

**Cégek pszichológiai előnyöket ígérő termékeket kínálnak a növekvő fogyasztói kereslet kielégítésére.**

Sok irodai alkalmazotthoz hasonlóan, a Tajpei város egyik bankjában dolgozó 33 éves Sandy Yang nagy nyomás alatt áll a nagy munkamennyiség következtében. Szerencsére megtalálta a módját, hogy kezelje a rá nehezedő stresszt: pozsgás növényeket tart irodai asztalán, és otthon szerte a lakásban. „Kimondottan szeretem a kövirózsát, rózsaszínes virágainak és leveleinek rózsás alakját” mondja. „A kövérkés

levelek valahogy lenyűgöznek, és ez megnyugtat. Ami pedig még jobb, hogy igazi élvezetet jelentenek anélkül, hogy pénzt költenék vagy elmennék szórakozni”. Azoknak, akik Yanghoz hasonlóan az irodában ragadnak egész napra, a pozsgás

Kelly Her, Taiwan Review  
Képek: Huang Chung-hsin







növények „zöld terápiát” jelenthetnek, így ugyanis kapcsolatba lépnek a természettel és enyhíthetik a stresszt. Az ehhez hasonló növények azon számos termékek részeit képezik a piacon, melyek állítólag gyógyító erejűek. Az elmúlt években terápiásként ajánlott termékek népszerűsége és kereskedelmi életképessége jelentősen megnőtt. Wang Ming-tang, a dél-tajvani National

Abban az időben az ország már egy évtizede a gazdasági pangástól szenvedett, a hozzáértő gyártók pedig elkezdték a „gyógyító szériás” termékvonalak népszerűsítését, legyenek azok például üdítők, vagy akár zene, melyek terápiás képességekkel rendelkezhetnek. Végül a termékek ezen fajtája eljutott Tajvanra is. „Tulajdonképpen az érzelmileg gyógyító termékek azok,



Kép: Valcan Yan

Kaohsiung Normal University (NKNU) Iparművészeti karának docense az érzelmi jólét visszaállítására közvetítőként használt játékokról folytatott kutatást. Rámutat, hogy sokan keresik a módot, hogy túljussanak a család, iskola, munka, valamint a gazdasági és társadalmi felelősség miatt tapasztalt mentális kimerültségen. Ennek következtében a pszichológiailag gyógyító hatású termékek kereslete igen nagy, bár hozzáteszi, hogy a termékek ezen tulajdonságai olykor árnyaltak.

Az érzelmi jólét javítására irányuló termékek népszerűségének növekedése a kései '90-es évek japán cégeire vezethető vissza.

melyek célja, hogy pozitív érzéseket váltsanak ki az emberekben az öt érzék, vagyis a hallás, látás, szaglás, tapintás vagy ízlelés valamelyikén keresztül – mondja Wang.

A professzor kutatását egy a fogyasztók, formatervezők, pszichológiai tanácsadók és játékgyártók részvételével 2012-ben végzett felmérésre alapozza. Kutatási eredményei kimutatták, hogy az úgynevezett gyógyító termékek, melyek aranyos állatkák, vagy emberi karakterek formájában jelennek meg, világos, lágy színekben, megváltoztathatják az emberek hangulatát és segíthetnek a kényelem, béke és relaxáció megtalálásában. „Nem csak a gyermekek



szeretik a játékokat, hanem a fiatal felnőttek, illetve az idős polgárok is, bár az eltérő dizájn fontos, hogy minden nem és korcsoport igényeit kielégíthessük – mondja.

Andy Lin, az online *books.com.tw* üzlet kreatív és életstílus termékek csoportjának menedzsere szintén növekedést tapasztalt a stresszt és depressziót csökkentő termékek kereső emberek számában. Ennek következtében az üzlet létrehozott egy külön kategóriát a „gyógyító játékok” számára, mely jelenleg 5,000 terméket foglal magába. Az illóolajok, növények, játékfigurák, talizmánok eladása az elmúlt években átlagosan évi 10 %-kal növekedett, mondja Lin.

### A szorongás enyhítése

Wang eredményeivel összhangban, Lin szintén úgy hiszi, hogy az érzelmileg nyugtató tulajdonságú termékek jellemzően aranyosak és megnyerőek, és ha csak ideiglenesen is, de segíthetnek az embernek lenyugtatni a gondolatait. A külföldi márkák értékesítésén felül a cég számos tajvani művésszel dolgozik együtt. Lin 2013-as eladási adatai alapján a vásárlók 70%-a nő, és a női vásárlók 45%-a 25 és 35 év közötti.

A kiskereskedő a népszerű trendekre és a nagyszabású tajvani kiállításokra válaszul új termékeket is kínál. Különösképpen növelte eladásait, amikor a holland művész, Florentijn Hofman hatalmas, sárga, felfújható kacsáját bemutatták 2013-ban Tajvanon. Hofman fürdőszobai játék alakú úszó szobra látogatók millióit vonzotta, amikor az ország három különböző pontján volt kiállítva abban az évben. A *book.com.tw* ezt kihasználva a terápiás sárga kacska témájú játékok, írószerek, és mindennapi használati eszközök sorát mutatta be, melyek gyorsan a legtöbbet keresett termékekké váltak. Az Urtale Creative Marketing Co. szintén működtet online üzletet. Wat-

son Chi, a Tajpej központú cég ügyvezető igazgatója szerint az érzelmi megerősítést promótáló termékek a fogyasztók széles rétegei – fiatalok és idősek, férfiak és nők – számára egyaránt vonzóak, bár szükségleteik és preferenciáik eltérhetnek. A Urtale elsődleges célcsoportját a pénzügyileg önálló, 24 és 40 év közötti nők képezik.

„A piaci kereslet a pozitív érzelmi válaszokat kiváltó termékek irányában növekszik, ezért a cégünk folyamatosan keresi az ilyen hatású, új termékeket.” árulta el Chi.

Sok Sandy Yang van, aki élvezetet talál munkahelyének növényekkel való díszítésében. Vulcan Yan, az észak tajvani Hsinchu megyei Fuhsiang Kaktusz

és Pozsgás Kert menedzsere továbbá magyarázattal szolgál, hogy miért keresik a stresszes, elfoglalt, és pszichológiai ké-



nyelemre vágyó emberek a pozsgás növényeket. „A pozsgás növények egzotikus és különleges kinézete a kövérkés levelekkel és hajtásokkal kedves a szemnek. Valamint nagyon érdekes a felületük, néhányan jobban érzik magukat a selymes, sima levelek érintésétől.” mondja, hozzátéve, hogy a növények tartása ráadásul rendkívül egyszerű és megfizethető.

A pozsgásnövények növekvő népszerűségéből adódó üzleti lehetőségek jobb kihasználása érdekében Yan azt mondja, növényeinek és üzletének értékét növelendő, kreatív növényi és cserepes elrendezések fejlesztésébe kezdett, személyre szabott ajándékokat kínálva, valamint hétfvégén és ünnepekkor csináld magad rendezvényeket is szervez. Mióta átvette a családi vállalkozás irányítását 2009-ben az eladások összesen 50%-kal emelkedtek, mondja.



## Tajvan a világ 3. legerősebb baseball hatalma



A WBSC szerint Tajvan a Baseball Világ Rangsorában rekordszámú 4,702 pontot szerzett, a korábbi helyezéséhez képest Kubát kiütve egyel feljebb lépve, mely 3,727 ponttal jelenleg ötödik helyen áll. Japán a világszű 5,145 ponttal, őt az Egyesűlt Államok követi 5,091 ponttal.

A pontokat az országok által a világot körülmegegyert meccsek alapján számítják.

Tajvan új magaslatokra ért baseball hatalmát illetően, miután megszerezte a világot harmadik legerősebbjének járó címet, mindössze Japán és az Egyesűlt Államok mögött lemaradva, jelentette be Baseball Softball Világszűvetség (WBSC) március 18-án.

Dél-Korea szintén magas helyezést ért el a WBSC rangsorában, 4,641 ponttal a negyedik helyre előrejutva a korábbi nyolcadik helyéről, a 2015-ös WBSC Premier 12 döntőjében aratott győzelemnek köszönhetően.

Az első tíz helyezett között szerepel továbbá Venezuela a 6; Mexikó a 7; Kanada a 8; Olaszország a 9. és Hollandia a 10. helyen.

Focus Taiwan

## Ma elnök gyümölcsözű közép-amerikai túrájának vége

Ma Ying-jeou elnök március 19-én elmondta, hogy Guatemalába és Belize-be tett látogatása megerősítette a kétoldalú kapcsolatokat és a kölcsönös megértést a Kínai Köztársaság és két közép-amerikai partnere között.

A hétnapos túra a gyakorlatias diplomácia jegyében segített kapcsolataik megszilárdításában, mondta Ma. „Ez a pragmatikus politika segített Tajvan nemzetközi részvételének kiterjesztésében, a legitim cél, törvényes eljárás és effektív végrehajtás irányelvei alapján”.

Az elnök ezeket a Taoyuan Nemzetközi Reptérre való érkezésekor jegyezte meg, a kormányzati hivatalnokokból és üzleti vezetőköl álló delegáció fejeként.

Kétszer négyéves terminusa alatt ez volt Ma 12. és egyben utolsó tengerentűli látogatása. Az utazás alatt a régió öt államfőjével találkozott, és szűvélyes fogadtatásban részesűlt az USA-ban útba ejtett két rövid megállóján. Az elsőn, Houstonban Point Comfort városa március 13-át Ma Ying-jeou napjává kiáltotta ki az elnök texasi jelenlétének tiszteletére.

A második állomás március 18-án Los Angelesben lehetőséget jelentett Ma el-





nőknek, hogy számos amerikai politikai vezetővel telefon megbeszéléseket folytasson.

A Képviselőház házelnöke, Paul Ryan dicsérte Tajvan békéltető szerepét a dél-kínai-tengeri térségben, Orrin Hatch szenátor pedig kifejezte abbéli támogatását, hogy Tajvan hamarosan csatlakozzon a Csendes-óce-



án-közi Partnerséghez (TPP). Belize-ben Ma kerekasztal beszélgetést tartott a Belize-i miniszterelnökkel, Dean Barrow-val, valamint Tajvan három karibi diplomáci-

ai szövetségésének vezetőivel: St. Kitts és Nevis miniszterelnökével, Timothy Harris-szel, St. Vincent és a Grenadin-szigetek

miniszterelnökével, Ralph Gonzales-szel, valamint St. Lucia miniszterelnökével, Kenny Anthony-val.

A közép-amerikai utazás első állomásán Ma Guatemalát látogatta meg, ahol az ország új elnökével, Jim-

my Morales-szel találkozott, valamint felszólalt a Közép-Amerikai Parlamentben (PARLACEN), melynek központja Guatemala városban található.

## Tajvant is elérte az e-város hullám

Tajvan “okos város” koncepciója körében igyekeznek előnyt kovácsolni fejlett infokommunikációs szektorából, és új digitális határvonalat húzni a 21. században és azt követően.

A new yorki központú Intelligent Community Forum múlt hónapban kiadott listája, melyen New Taipei City és Hsinchu megye a hét legfejlettebb közösség közé került, jól mutatja ezt a törekvést. Összesen hat város került fel a listára 2004 óta, az első helyet pedig Tajpej és Taichung kaparintotta meg 2006-ban, illetve 2013-ban. Tajvan a meggyőző eredményeket első-

sorban fejlett infrastruktúrájának és high-tech voltának köszönheti, ezek közül is kiemelésre érdemes az ország Youbike-hálózata. Jelentős beruházások történtek a mobilhálózat színvonalának további emelésére is.

Az ország többi megyéje, így Kinmen, Lienchang és Penghu igyekeznek felzárkózni a fejlettebb régiókhoz. Kinmenben integrált körzeti kártya bevezetését tervezik, Lienchang e-kormány felületén korszerű módon intézhetők a helyi ügyek, Penghu pedig turisták részére fejlesztett egy applikációt.

Kérdés esetén kérjük írjon a taiwaninfo.hungary@gmail.com e-mail címre

TAIPEI REPRESENTATIVE OFFICE, HUNGARY

1088 Budapest, Rákóczi út 1-3./II.

[tro.hu](http://tro.hu), [roc-taiwan.org](http://roc-taiwan.org)